



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

2010/2211(INI)

2.3.2011

EMENDI 1 - 45

**Abbozz ta' opinjoni
Giovanni La Via
(PE458.629v01-00)**

dwar l-isfidi tal-politika u r-rizorsi baġitarji għal Unjoni Ewropea sostenibbli
wara l-2013
(2010/2211(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Emenda 1
Marc Tarabella

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 1

Abbozz ta' opinjoni

1. Iqis li d-dibattitu attwali dwar il-Politika Agrikola Komuni (PAK) il-ġdida hu **importanti**, minhabba r-rwol tal-agrikoltura bħala settur strateġiku fl-Unjoni Ewropea;

Emenda

1. Iqis li d-dibattitu attwali dwar il-Politika Agrikola Komuni (PAK) il-ġdida hu **fundamentali**, minhabba r-rwol **maġġuri** tal-agrikoltura bħala settur strateġiku fl-Unjoni Ewropea, **biex iżżomm il-kapaċità ta' produzzjoni tagħha fil-kuntest tat-tibdil fil-klima u l-persjoni miżjuda fuq ir-riżorsi naturali**;

Or. fr

Emenda 2
Vasilica Viorica Dăncilă

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 1

Abbozz ta' opinjoni

1. Iqis li d-dibattitu attwali dwar il-Politika Agrikola Komuni (PAK) il-ġdida hu importanti, minhabba r-rwol tal-agrikoltura bħala settur strateġiku fl-Unjoni Ewropea;

Emenda

1. Iqis li d-dibattitu attwali dwar il-Politika Agrikola Komuni (PAK) il-ġdida hu importanti, minhabba r-rwol tal-agrikoltura bħala settur strateġiku fl-Unjoni Ewropea; **jenfasizza l-importanza tad-dibattitu li jinsab għaddej dwar il-PAK il-ġdida, fid-dawl tar-rwol tal-agrikoltura bħala settur strateġiku fl-Unjoni Ewropea, u bħala element essenzjali għas-sigurtà tal-ikel fil-livell dinji**;

Or. ro

Emenda 3
Esther Herranz García, Gabriel Mato Adrover

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 1

Abbozz ta' opinjoni

1. Iqis li d-dibattitu attwali dwar il-Politika Agrikola Komuni (PAK) il-ġdida hu importanti, minħabba r-rwol tal-agrikoltura bhala settur strateġiku fl-Unjoni Ewropea;

Emenda

1. Iqis li d-dibattitu attwali dwar il-Politika Agrikola Komuni (PAK) il-ġdida hu importanti, minħabba r-rwol tal-agrikoltura bhala settur strateġiku fl-Unjoni Ewropea, **li jiggarrantixxi provvista tal-ikel ghaċ-ċittadini Ewropej;**

Or. es

Emenda 4
Britta Reimers, George Lyon, Liam Aylward

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 1

Abbozz ta' opinjoni

1. Iqis li d-dibattitu attwali dwar il-Politika Agrikola Komuni (PAK) il-ġdida hu importanti, minħabba r-rwol tal-agrikoltura bhala settur strateġiku fl-Unjoni Ewropea;

Emenda

1. Iqis li d-dibattitu attwali dwar il-Politika Agrikola Komuni (PAK) il-ġdida hu importanti, minħabba r-rwol tal-agrikoltura bhala settur strateġiku fl-Unjoni Ewropea, **partikolarment f'dak li jirrigwarda s-sigurtà tal-ikel;**

Or. en

Emenda 5
Daciana Octavia Sârbu

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 1

Abbozz ta' opinjoni

1. Iqis li d-dibattitu attwali dwar il-Politika Agrikola Komuni (PAK) il-ġdida hu importanti, minħabba r-rwol tal-agrikoltura

Emenda

Iqis li d-dibattitu attwali dwar il-Politika Agrikola Komuni (PAK) il-ġdida hu importanti, minħabba r-rwol tal-agrikoltura

bħala settur strateġiku fl-Unjoni Ewropea;

bħala settur strateġiku fl-Unjoni Ewropea
ghas-sigurtà tal-ikel;

Or. ro

Emenda 6
Luís Paulo Alves

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 1

Abbozz ta' opinjoni

1. Iqis li d-dibattitu attwali dwar il-Politika Agrikola Komuni (PAK) il-ġdida hu importanti, minħabba r-rwol tal-agrikoltura bħala settur strateġiku fl-Unjoni Ewropea;

Emenda

1. Iqis li d-dibattitu attwali dwar il-Politika Agrikola Komuni (PAK) il-ġdida hu importanti, minħabba r-rwol tal-agrikoltura ***u tal-iżvilupp rurali*** bħala settur strateġiku fl-Unjoni Ewropea;

Or. pt

Emenda 7
Elisabeth Jeggle

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 1 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

1 a. Jirrimarka li l-PAK hija l-unika politika Komunitarizzata tal-UE u f'dan ir-rigward tabilhaqq tikkostitwixxi valur miżjud Ewropew;

Emenda

Or. de

Emenda 8
Vasilica Viorica Dăncilă

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 1 a (ġdid)

1 a. Jilqa' bi pjaċir l-inizjattivi emblematiċi enfasizzati fl-Istrateġija UE 2020; jitlob strateġija politika vasta għal ġejjieni kompetittiv, soċjali u sostenibbli tal-UE; jenfasizza li, biex jintlahqu l-miri ewlenin tal-UE għas-sena 2020, l-inizjattivi emblematiċi tal-UE deskritti fl-istrateġija UE 2020 jehtieġu appoġġ finanzjarju sod, kredibbli u sostenibbli min-naħa tal-UE;

Or. ro

Emenda 9
Marc Tarabella

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 2

2. Ifakkar li l-PAK, apparti l-oġettivi ***fundamentali*** tagħha, għandha rwol multifunzjonali fil-provvista ta' beni pubbliċi, bħall-protezzjoni ambjentali, il-produzzjoni alimentari ta' kwalità għolja, l-istandards għoljin għall-benessri tal-annimali, u fit-tiswir u t-titjib tad-diversità u l-kwalità ta' pajsagġi ta' valur fl-UE; ***jindika*** li tiżvolġi wkoll parti kruċjali fil-ġlieda kontra l-abbandun tal-art, id-depopolazzjoni rurali u t-tixjiħ tal-popolazzjoni rurali fl-UE billi ttipprovdi l-finanzjament xieraq għall-komunitajiet rurali;

2. Ifakkar li l-PAK, apparti l-oġettivi ***inizjali essenzjali*** tagħha, għandha rwol multifunzjonali fil-provvista ta' beni pubbliċi, bħall-protezzjoni ambjentali, il-produzzjoni alimentari ta' kwalità għolja, ***iż-żamma tal-bijodiversità u*** l-istandards għoljin għall-benessri tal-annimali, u fit-tiswir u t-titjib tad-diversità u l-kwalità ta' pajsagġi ta' valur fl-UE; ***jenfasizza*** li ***l-PAK għandha valur soċjali billi lin-nisa tirrikonoxxilhom rwol fundamentali fiż-żamma ta' prospettivi ta' futur f'dak li jirrigwarda l-ħajja u l-prosperità fir-rġjuni rurali (fid-dawl tal-fatt li 41% tal-14.6 miljun ruħ li jahdmu fl-agrikoltura tal-Unjoni Eeropea huma nisa)*** u li tiżvolġi wkoll parti kruċjali fil-ġlieda kontra l-abbandun tal-art, id-depopolazzjoni rurali u t-tixjiħ tal-popolazzjoni rurali fl-UE billi ttipprovdi l-finanzjament xieraq għall-komunitajiet rurali;

Emenda 10
Esther Herranz García, Gabriel Mato Adrover

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 2

Abbozz ta' opinjoni

2. Ifakkar li l-PAK, apparti l-objettivi fundamentali tagħha, għandha rwol multifunzjonali fil-provvista ta' beni pubbliċi, bħall-protezzjoni ambjentali, il-produzzjoni alimentari ta' kwalità għolja, l-istandards għoljin għall-benessri tal-annimali, u fit-tiswir u t-titjib tad-diversità u l-kwalità ta' pajsagġi ta' valur fl-UE; jindika li tiżvolġi wkoll parti kruċjali fil-għlieda kontra l-abbandun tal-art, id-depopolazzjoni rurali u t-tixjiħ tal-popolazzjoni rurali fl-UE billi tipprovdi ***l-finanzjament xieraq*** għall-komunitajiet rurali;

Emenda

2. Ifakkar li l-PAK, apparti l-objettivi fundamentali tagħha, għandha rwol multifunzjonali fil-provvista ta' beni pubbliċi, bħall-protezzjoni ambjentali, il-produzzjoni alimentari ta' kwalità għolja, l-istandards għoljin għall-benessri tal-annimali, u fit-tiswir u t-titjib tad-diversità u l-kwalità ta' pajsagġi ta' valur fl-UE; jindika li tiżvolġi wkoll parti kruċjali fil-għlieda kontra l-abbandun tal-art, id-depopolazzjoni rurali u t-tixjiħ tal-popolazzjoni rurali fl-UE billi tipprovdi ***appoġġ finanzjarju*** għall-komunitajiet rurali;

Emenda 11
Marit Paulsen

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 2

Abbozz ta' opinjoni

2. Ifakkar li l-PAK, apparti l-objettivi fundamentali tagħha, għandha rwol multifunzjonali fil-provvista ta' beni pubbliċi, bħall-protezzjoni ambjentali, il-produzzjoni alimentari ta' kwalità għolja, l-istandards għoljin għall-benessri tal-annimali, u fit-tiswir u t-titjib tad-diversità u l-kwalità ta' pajsagġi ta' valur fl-UE; jindika li tiżvolġi wkoll parti kruċjali fil-għlieda kontra l-abbandun tal-art, id-

Emenda

2. Ifakkar li l-PAK, apparti l-objettivi fundamentali tagħha, għandha rwol multifunzjonali fil-provvista ta' beni pubbliċi, bħall-protezzjoni ambjentali, il-produzzjoni alimentari ta' kwalità għolja, l-istandards għoljin għall-benessri tal-annimali, u fit-tiswir u t-titjib tad-diversità u l-kwalità ta' pajsagġi ta' valur fl-UE; jindika li tiżvolġi wkoll parti kruċjali fil-għlieda kontra l-abbandun tal-art ***agrikola***,

depopolazzjoni rurali u t-tixjiĥ tal-popolazzjoni rurali fl-UE billi ttiprovdi l-finanzjament xieraq għall-komunitajiet rurali;

id-depopolazzjoni rurali u t-tixjiĥ tal-popolazzjoni rurali fl-UE billi ttiprovdi l-finanzjament xieraq għall-komunitajiet rurali;

Or. sv

Emenda 12

Rareș-Lucian Niculescu

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 2

Abbozz ta' opinjoni

2. Ifakkar li l-PAK, apparti l-objettivi fundamentali tagħha, għandha rwol multifunzjonali fil-provvista ta' beni pubbliċi, bħall-protezzjoni ambjentali, il-produzzjoni alimentari ta' kwalità għolja, l-istandards għoljin għall-benessri tal-annimali, u fit-tiswir u t-titjib tad-diversità u l-kwalità ta' pajsagġi ta' valur fl-UE; *jindika* li tiżvolgi wkoll parti kruċjali fil-ġlieda kontra l-abbandun tal-art, id-depopolazzjoni rurali u t-tixjiĥ tal-popolazzjoni rurali fl-UE billi ttiprovdi l-finanzjament xieraq għall-komunitajiet rurali;

Emenda

2. Ifakkar li l-PAK, apparti l-objettivi fundamentali tagħha, għandha rwol multifunzjonali fil-provvista ta' beni pubbliċi, bħall-protezzjoni ambjentali, il-produzzjoni alimentari ta' kwalità għolja, l-istandards għoljin għall-benessri tal-annimali, u fit-tiswir u t-titjib tad-diversità u l-kwalità ta' pajsagġi ta' valur fl-UE; ***juri li l-PAK għandha rwol importanti għall-ilhiq tal-miri Ewropej fil-qasam tal-enerġija; jenfasizza*** li tiżvolgi wkoll parti kruċjali ***biex tevita l-iżbilanċi territorjali u*** fil-ġlieda kontra l-abbandun tal-art, id-depopolazzjoni rurali u t-tixjiĥ tal-popolazzjoni rurali fl-UE billi ttiprovdi l-finanzjament xieraq għall-komunitajiet rurali; ***ifakkar li, f'ċerti żoni rurali żvantaġġati, l-agrikoltura tirrappreżenta l-unika attività ekonomika li dak li jkun jista' jagħmel;***

Or. ro

Emenda 13

Herbert Dorfmann, Elisabeth Köstinger, Giancarlo Scottà

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 2

Abbozz ta' opinjoni

2. Ifakkar li l-PAK, apparti l-objettivi fundamentali tagħha, għandha rwol multifunzjonali fil-provvista ta' beni pubbliċi, bħall-protezzjoni ambjentali, il-produzzjoni alimentari ta' kwalità għolja, l-istandards għoljin għall-benessri tal-annimali, u fit-tiswir u t-titjib tad-diversità u l-kwalità ta' pajsagġi ta' valur **fl-UE**; jindika li tiżvolġi wkoll parti kruċjali fil-ġlieda kontra l-abbandun tal-art, id-depopolazzjoni rurali u t-tixjiħ tal-popolazzjoni rurali fl-UE billi ttiprovdi l-finanzjament xieraq għall-komunitajiet rurali;

Emenda

2. Ifakkar li l-PAK, apparti l-objettivi fundamentali tagħha, għandha rwol multifunzjonali fil-provvista ta' beni pubbliċi, bħall-protezzjoni ambjentali, il-produzzjoni alimentari ta' kwalità għolja, l-istandards għoljin għall-benessri tal-annimali, u fit-tiswir u t-titjib tad-diversità u l-kwalità ta' pajsagġi ta' valur, **partikolament fiż-żoni żvantaġġati u r-reġjuni muntanjużi tal-Unjoni**; jindika li tiżvolġi wkoll parti kruċjali fil-ġlieda kontra l-abbandun tal-art, id-depopolazzjoni rurali, **partikolarment fir-reġjuni żvantaġġati**, u t-tixjiħ tal-popolazzjoni rurali fl-UE billi ttiprovdi l-finanzjament xieraq għall-komunitajiet rurali;

Or. de

Emenda 14

Martin Häusling, José Bové'isem il-Grupp Verts/ALE

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 2

Abbozz ta' opinjoni

2. Ifakkar li l-PAK, apparti l-objettivi fundamentali tagħha, għandha rwol multifunzjonali fil-provvista ta' beni pubbliċi, bħall-protezzjoni ambjentali, il-produzzjoni alimentari ta' kwalità għolja, l-istandards għoljin għall-benessri tal-annimali, u fit-tiswir u t-titjib tad-diversità u l-kwalità ta' pajsagġi ta' valur fl-UE; jindika li tiżvolġi wkoll parti kruċjali fil-ġlieda kontra l-abbandun tal-art, id-depopolazzjoni rurali u t-tixjiħ tal-popolazzjoni rurali fl-UE billi ttiprovdi l-finanzjament xieraq għall-komunitajiet rurali;

Emenda

2. Ifakkar li l-PAK, apparti l-objettivi fundamentali tagħha, għandha rwol multifunzjonali fil-provvista ta' beni pubbliċi, bħall-protezzjoni ambjentali, il-produzzjoni alimentari ta' kwalità għolja, l-istandards għoljin għall-benessri tal-annimali, u fit-tiswir u t-titjib tad-diversità u l-kwalità ta' pajsagġi ta' valur fl-UE; jindika li tiżvolġi wkoll parti kruċjali fil-ġlieda kontra l-abbandun tal-art, id-depopolazzjoni rurali u t-tixjiħ tal-popolazzjoni rurali fl-UE billi ttiprovdi l-finanzjament xieraq għall-komunitajiet rurali; **jinsisti wkoll fuq il-fatt li fil-ġejjieni għandu jkun hemm żewġ fondi separati**,

Emenda 15
Luís Paulo Alves

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 2

Abbozz ta' opinjoni

2. Ifakkar li l-PAK, apparti l-oġġettivi fundamentali tagħha, għandha rwol multifunzjonali fil-provvista ta' beni pubbliċi, bħall-protezzjoni ambjentali, il-produzzjoni alimentari ta' kwalità għolja, l-istandards għoljin għall-benessri tal-annimali, u fit-tiswir u t-titjib tad-diversità u l-kwalità ta' pajsagġi ta' valur fl-UE; jindika li tiżvolġi wkoll parti kruċjali fil-ġlieda kontra l-abbandun tal-art, id-depopolazzjoni rurali u t-tixjiħ tal-popolazzjoni rurali fl-UE billi tipprovdi l-finanzjament xieraq għall-komunitajiet rurali;

Emenda

2. Ifakkar li l-PAK, apparti l-oġġettivi fundamentali tagħha, għandha rwol multifunzjonali fil-provvista ta' beni pubbliċi, bħall-protezzjoni ambjentali, il-produzzjoni alimentari ta' kwalità għolja, l-istandards għoljin għall-benessri tal-annimali, u fit-tiswir u t-titjib tad-diversità u l-kwalità ta' pajsagġi ta' valur fl-UE; jindika li tiżvolġi wkoll parti kruċjali fil-ġlieda kontra l-abbandun tal-art, id-depopolazzjoni rurali u t-tixjiħ tal-popolazzjoni rurali fl-UE billi tipprovdi l-finanzjament xieraq għall-komunitajiet rurali, ***u dan jikkostitwixxi prekondizzjoni sine qua non biex jiġi żgurat żvilupp sostenibbli f'bosta reġjuni tal-Unjoni Ewropea;***

Emenda 16
Esther de Lange

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 2

Abbozz ta' opinjoni

2. Ifakkar li l-PAK, apparti l-oġġettivi fundamentali tagħha, għandha rwol multifunzjonali fil-provvista ta' beni

Emenda

2. Ifakkar li l-PAK, apparti l-oġġettivi fundamentali tagħha, għandha rwol multifunzjonali fil-provvista ta' beni

pubbliċi, bħall-protezzjoni ambjentali, il-produzzjoni alimentari ta' kwalità għolja, l-istandards għoljin għall-benessri tal-animali, u fit-tiswir u t-titjib tad-diversità u l-kwalità ta' pajsagġi ta' valur fl-UE; jindika li tiżvolġi wkoll parti kruċjali fil-ġlieda kontra l-abbandun tal-art, id-depopolazzjoni rurali u t-tixjiħ tal-popolazzjoni rurali fl-UE billi tipprovdi l-finanzjament xieraq għall-komunitajiet rurali;

pubbliċi, bħall-protezzjoni ambjentali, il-produzzjoni alimentari ta' kwalità għolja, l-istandards għoljin għall-benessri tal-animali, u fit-tiswir u t-titjib tad-diversità u l-kwalità ta' pajsagġi ta' valur fl-UE; jindika li tiżvolġi wkoll parti kruċjali fil-ġlieda kontra l-abbandun tal-art, id-depopolazzjoni rurali u t-tixjiħ tal-popolazzjoni rurali fl-UE billi tipprovdi l-finanzjament xieraq għall-komunitajiet rurali; ***jenfasizza l-importanza tal-innovazzjoni u tas-sostenibbiltà fl-agrikoltura Ewropea u l-kontribut importanti tagħhom għall-ilhiq tal-miri tal-Unjoni Ewropea;***

Or. nl

Emenda 17

Marit Paulsen, Marian Harkin

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 2 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

2 a. Ifakkar li l-inizjattiva JEREMIE hija suċċess kbir li ppermettiet li aktar minn EUR 6 biljun jingħataw lill-SMEs, u jippropni li jiffassal mekkaniżmu finanzjarju simili, li jista' jissemma JERICHO (=Joint European Rural Investment CHOice), għall-programmi tal-iżvilupp rurali fil-qafas tal-perjodu ta' programmazzjoni li ġej;

Or. en

Emenda 18

Elisabeth Jeggle

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 2 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

2 a. Jirrimarka li l-UE se jibqa' jkollha bżonn agrikoltura effikaċi wara l-2013; jiddefendi l-idea li s-sovranità tal-ikel ghadha objettiv fundamentali tal-UE u li l-provvista dinjija tal-ikel tibqa' dmir politiku li jehtieg li jinqeda;

Or. de

Emenda 19
Béla Glattfelder

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 2 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

2 a. Ifakkar li fid-deċennji li ġejjin, l-Unjoni Ewropea u l-bqija tad-dinja se jkollhom jilqgħu għal sfidi ġodda, bħalma huma s-sigurtà tal-ikel u n-nuqqasijiet tal-enerġija u tal-ilma; iqis li l-agrikoltura tista' tghin biex ittaffi l-effetti negattivi possibbli ta' dawn il-problemi;

Or. en

Emenda 20
Marc Tarabella

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 3

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

3. Jinnota li din hi l-ewwel riforma tal-PAK minn meta l-UE saret tinkludi 27 Stat Membru u li hu importanti li ***jitqiesu it-tipi*** varjati ta' agrikoltura li jitwettqu fil-pajjiżi u t-territorji Ewropej, ***waqt li jiġi evitat kull tentattiv biex dik li hi*** politika komuni

3. Jinnota li din hi l-ewwel riforma tal-PAK minn meta l-UE saret tinkludi 27 Stat Membru u li hu importanti, ***għall-iżgurar tas-sigurta tal-ikel Ewropea u dinjija***, li ***tkun inkoraġġita ż-żamma tat-tipi*** varjati ta' agrikoltura li jitwettqu fil-pajjiżi u t-

terġa' tiġi nnazzjonalizzata;

territorji Ewropej, *filwaqt li tkun riffjutata kwalunkwe renazzjonalizzazzjoni tal-unika politika komuni integrata Ewropea;*

Or. fr

Emenda 21
Luís Paulo Alves

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 3

Abbozz ta' opinjoni

3. Jinnota li din hi l-ewwel riforma tal-PAK minn meta l-UE saret tinkludi 27 Stat Membru u li hu importanti li jitqiesu *it-tipi* varjati ta' agrikoltura **li jitwettqu** fil-pajjiżi u t-territorji Ewropej, waqt li jiġi evitat kull tentattiv biex dik li hi politika komuni terġa' tiġi nnazzjonalizzata;

Emenda

3. Jinnota li din hi l-ewwel riforma tal-PAK minn meta l-UE saret tinkludi 27 Stat Membru u li hu importanti li jitqiesu *t-tipi* varjati ta' agrikoltura **billi t-twettiq tagħhom isir possibbli** fil-pajjiżi u t-territorji Ewropej, waqt li jiġi evitat kull tentattiv biex dik li hi politika komuni terġa' tiġi nnazzjonalizzata;

Or. pt

Emenda 22
Martin Häusling, José Bové'isem il-Grupp Verts/ALE

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 3

Abbozz ta' opinjoni

3. Jinnota li din hi l-ewwel riforma tal-PAK minn meta l-UE saret tinkludi 27 Stat Membru u li hu importanti li jitqiesu *it-tipi* varjati ta' agrikoltura li jitwettqu fil-pajjiżi u t-territorji Ewropej, waqt li jiġi evitat kull tentattiv biex dik li hi politika komuni terġa' tiġi nnazzjonalizzata;

Emenda

3. Jinnota li din hi l-ewwel riforma tal-PAK minn meta l-UE saret tinkludi 27 Stat Membru u li hu importanti li jitqiesu *t-tipi* varjati ta' agrikoltura li jitwettqu fil-pajjiżi u t-territorji Ewropej, waqt li jiġi evitat kull tentattiv biex dik li hi politika komuni terġa' tiġi nnazzjonalizzata; **jirrimarka li, biex ikun żgurat tqassim raġonevoli bejn l-Istati Membri, jeħtieġ li jkunu definiti kriterji oġġettivi li jqisu paritajiet tal-kapaċità ta' akkwist;**

Emenda 23
Daciana Octavia Sârbu

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 3

Abbozz ta' opinjoni

3. Jinnota li din hi l-ewwel riforma tal-PAK minn meta l-UE saret tinkludi 27 Stat Membru u li hu importanti li jitqiesu *it-tipi* varjati ta' agrikoltura li jitwettqu fil-pajjiżi u t-territorji Ewropej, waqt li jiġi evitat kull tentattiv biex dik li hi politika komuni terġa' tiġi nnazzjonalizzata;

Emenda

3. Jinnota li din hi l-ewwel riforma tal-PAK minn meta l-UE saret tinkludi 27 Stat Membru u li hu importanti li jitqiesu *t-tipi* varjati ta' agrikoltura li jitwettqu fil-pajjiżi u t-territorji Ewropej, waqt li jiġi evitat kull tentattiv biex dik li hi politika komuni terġa' tiġi nnazzjonalizzata; ***jenfasizza li l-PAK il-ġdida jehtigilha tiggarrantixxi tqassim ekwu bejn l-Istati Membri u fit-territorju ta' dawn tal-aħhar;***

Emenda 24
Czesław Adam Siekierski

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 3

Abbozz ta' opinjoni

3. Jinnota li din hi l-ewwel riforma tal-PAK minn meta l-UE saret tinkludi 27 Stat Membru u li hu importanti li jitqiesu *it-tipi* varjati ***ta' agrikoltura*** li jitwettqu fil-pajjiżi u t-territorji Ewropej, waqt li jiġi evitat kull tentattiv biex dik li hi politika komuni terġa' tiġi nnazzjonalizzata;

Emenda

3. Jinnota li din hi l-ewwel riforma tal-PAK minn meta l-UE saret tinkludi 27 Stat Membru u li hu importanti li jitqiesu *t-tipi* varjati ***u l-livelli differenti ta' żvilupp tal-agrikoltura*** li niltaqgħu magħhom fil-pajjiżi u t-territorji Ewropej, waqt li jiġi evitat kull tentattiv biex dik li hi politika komuni terġa' tiġi nnazzjonalizzata;

Emenda 25
Elisabeth Jeggle

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 3 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

3 a. jinsisti fuq il-htieġa tal-implimentazzjoni mhux biss ta' skema ta' appoġġ dirett (l-ewwel pilastru) biex inhallu li fl-Ewropa titwettaq agrikoltura li tinfirex fuq ir-reġjuni kollha u biex niżguraw li l-bdiewa jkollhom mezz ta' ghajxien raġonevoli, imma wkoll programmi għall-promozzjoni taż-żoni rurali(it-tieni pilastru), partikolarment fil-livell tal-agrikoltura; jappoġġa tnaqqis tal-infiq amministrattiv (qabel xejn għall-kundizzjonalità) kif ukoll semplifikazzjoni tal-proċeduri, b'tali mod li l-bdiewa jkunu jistgħu jikkonċentraw fuq ix-xogħol prinċipali tagħhom u jiksbu l-akbar sigurtà ta' pjanifikazzjoni possibbli;

Or. de

Emenda 26
Marc Tarabella

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 4

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

4. Jinnota li s-sehem tal-PAK tal-baġit totali tal-UE naqas b'rata stabbli u se jkompli jonqos, minn madwar 75% fl-1985 għal 39.3% sal-2013, ċifra li tirrapreżenta anqas minn 0.45% tal-PDG totali tal-UE, allavolja ***l-politika ssahhaħ is-sigurtà*** alimentari għal 500 miljun Ewropew, tipprovdi 13.6 miljun *impjiegi*, u direttament thares u tmantni 47% tat-territorju sħiħ tal-Unjoni Ewropea;

4. Jinnota li s-sehem tal-PAK tal-baġit totali tal-UE naqas b'rata stabbli u se jkompli jonqos, minn madwar 75% fl-1985 għal 39.3% sal-2013, ċifra li tirrapreżenta anqas minn 0.45% tal-PDG totali tal-UE, allavolja ***tagħti kontribut essenzjali għas-sigurtà*** alimentari għal 500 miljun Ewropew, tipprovdi 13.6 miljun *impjiegi*, u direttament thares u tmantni 47% tat-territorju sħiħ tal-Unjoni Ewropea;

Emenda 27
Béla Glattfelder

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 4

Abbozz ta' opinjoni

4. **Jinnota** li s-sehem tal-PAK tal-baġit totali tal-UE naqas ***b'rata stabbli u se jkompli jonqos***, minn madwar 75% fl-1985 għal 39.3% sal-2013, ċifra li tirrapreżenta anqas minn 0.45% tal-PDG totali tal-UE, allavolja l-politika ssahħaħ is-sigurtà alimentari għal 500 miljun Ewropew, tipprovdi 13.6 miljun *impjiegi*, u direttament thares u tmantni 47% tat-territorju sħiħ tal-Unjoni Ewropea;

Emenda

4. **Jiddeplora l-fatt** li s-sehem tal-PAK tal-baġit totali tal-UE naqas ***bla waqfien***, minn madwar 75% fl-1985 għal 39.3% sal-2013, ċifra li tirrapreżenta anqas minn 0.45% tal-PDG totali tal-UE, allavolja l-politika ssahħaħ is-sigurtà alimentari għal 500 miljun Ewropew, tipprovdi 13.6 miljun *impjieg*, u direttament thares u tmantni 47% tat-territorju sħiħ tal-Unjoni Ewropea;

Or. en

Emenda 28
Esther Herranz García, Gabriel Mato Adrover

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 4

Abbozz ta' opinjoni

4. Jinnota li s-sehem tal-PAK tal-baġit totali tal-UE naqas ***b'rata stabbli u se jkompli jonqos***, minn madwar 75% fl-1985 għal 39.3% sal-2013, ċifra li tirrapreżenta anqas minn 0.45% tal-PDG totali tal-UE, allavolja l-politika ssahħaħ is-sigurtà alimentari għal 500 miljun Ewropew, tipprovdi 13.6 miljun *impjiegi*, u direttament thares u tmantni 47% tat-territorju sħiħ tal-Unjoni Ewropea;

Emenda

4. Jinnota li s-sehem tal-PAK tal-baġit totali tal-UE naqas ***bla waqfien***, minn madwar 75% fl-1985 għal 39.3% sal-2013, ċifra li tirrapreżenta anqas minn 0.45% tal-PDG totali tal-UE, allavolja l-politika ssahħaħ is-sigurtà alimentari għal 500 miljun Ewropew, tipprovdi 13.6 miljun *impjieg*, u direttament thares u tmantni 47% tat-territorju sħiħ tal-Unjoni Ewropea;

Or. es

Emenda 29
Michel Dantin

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 4

Abbozz ta' opinjoni

4. Jinnota li s-sehem tal-PAK tal-baġit totali tal-UE naqas *b'rata stabbli* u se jkompli jonqos, minn madwar 75% fl-1985 għal 39.3% sal-2013, ċifra li tirrapreżenta anqas minn 0.45% tal-PDG totali tal-UE, allavolja l-politika ssaħħaħ is-sigurtà alimentari għal 500 miljun Ewropew, tipprovdi 13.6 miljun *impjiegi*, u direttament thares u tmantni 47% tat-territorju sħiħ tal-Unjoni Ewropea;

Emenda

4. Jinnota li s-sehem tal-PAK tal-baġit totali tal-UE naqas *bla waqfien* u se jkompli jonqos, minn madwar 75% fl-1985 għal 39.3% sal-2013, ċifra li tirrapreżenta anqas minn 0.45% tal-PDG totali tal-UE, allavolja l-politika ssaħħaħ is-sigurtà alimentari għal 500 miljun Ewropew, ***u li l-agrikoltura*** tipprovdi 13.6 miljun *impjieg*, ***tikkostitwixxi l-bażi għall-5 miljun impjieg tal-industrija agroalimentari tal-UE***, u direttament thares u tmantni 47% tat-territorju sħiħ tal-Unjoni Ewropea;

Or. fr

Emenda 30
Rareş-Lucian Niculescu

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 4

Abbozz ta' opinjoni

4. Jinnota li s-sehem tal-PAK tal-baġit totali tal-UE naqas *b'rata stabbli* u se jkompli jonqos, minn madwar 75% fl-1985 għal 39.3% sal-2013, ċifra li tirrapreżenta anqas minn 0.45% tal-PDG totali tal-UE, allavolja l-politika ssaħħaħ is-sigurtà alimentari għal 500 miljun Ewropew, tipprovdi 13.6 miljun *impjiegi*, u direttament thares u tmantni 47% tat-territorju sħiħ tal-Unjoni Ewropea;

Emenda

Jinnota li s-sehem tal-PAK tal-baġit totali tal-UE naqas *b'rata stabbli* u se jkompli jonqos, minn madwar 75% fl-1985 għal 39.3% sal-2013, ċifra li tirrapreżenta anqas minn 0.45% tal-PDG totali tal-UE, allavolja l-politika ssaħħaħ is-sigurtà alimentari għal 500 miljun Ewropew, tipprovdi 13.6 miljun *impjieg*, u direttament thares u tmantni 47% tat-territorju sħiħ tal-Unjoni Ewropea; ***ifakkar li, wara okkażjonijiet suċċessivi ta' tkabbir tal-Unjoni Ewropea, il-medda tal-artijiet agrikoli kibret b'40%, u li l-ghadd ta'***

bdiewa rdoppja mill-2004 'l hawn; jinnota li politika agrikola komuni aktar ekwa bejn l-Istati Membri tirrikjedi riżorsi baġitarji kbar;

Or. ro

Emenda 31
Marc Tarabella

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5

Abbozz ta' opinjoni

5. Jikkunsidra li, minhabba l-firxa wiesgħa ta' objettivi li l-politika agrikola hi rikjesta tissodisfa u l-htieġa li jiġi żgurata valur miżjud reali, is-sehem tal-baġit allokat lill-politika agrikola tal-UE jrid tal-anqas *jinżamm oltre l-2013;*

Emenda

5. Jikkunsidra li, minhabba l-firxa wiesgħa ta' objettivi li l-politika agrikola hi rikjesta tissodisfa u l-htieġa li jiġi żgurata valur miżjud reali, is-sehem tal-baġit allokat lill-politika agrikola tal-UE jrid tal-anqas *ikun daqs dak allokat lilha fil-preżent, u li għandna bżonn PAK qawwija, legittimata mill-htieġa li l-bdiewa tagħna jkollhom rimunerazzjoni ġusta u ekwa;*

Or. fr

Emenda 32
Marit Paulsen

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5

Abbozz ta' opinjoni

5. Jikkunsidra li, minhabba l-firxa wiesgħa ta' objettivi li l-politika agrikola hi rikjesta tissodisfa u l-htieġa li jiġi żgurata valur miżjud reali, is-sehem tal-baġit allokat lill-politika agrikola tal-UE jrid *tal-anqas jinżamm* oltre l-2013;

Emenda

5. Jikkunsidra li, minhabba l-firxa wiesgħa ta' objettivi li l-politika agrikola hi rikjesta tissodisfa, *fil-kuntest tal-istrateġija Ewropa 2020 jew f'dak ta' kwalunkwe proġett ieħor*, u l-htieġa li jiġi żgurat valur miżjud reali, is-sehem tal-baġit allokat lill-politika agrikola tal-UE jrid *jiġi rivedut* oltre l-2013;

Emenda 33
Czesław Adam Siekierski

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5

Abbozz ta' opinjoni

5. Jikkunsidra li, **minhabba l-firxa wiesgħa ta' objettivi** li l-politika agrikola **hi rikjesta** tissodisfa **u l-htieġa** li jiġi **żgurata** valur miżjud reali, is-sehem tal-baġit allokat lill-politika agrikola tal-UE jrid tal-anqas jinżamm oltre l-2013;

Emenda

5. Jikkunsidra li, **jekk dak li jkun iqis iż-żamma tal-objettivi kurrenti** li l-politika agrikola **jehtigilha** tissodisfa **filwaqt li l-ambitu tagħhom qed jitwessa' għal sensiela ta' sfidi godda, kif ukoll il-htieġa** li jiġi **żgurata** valur miżjud reali, is-sehem tal-baġit allokat lill-politika agrikola tal-UE jrid tal-anqas jinżamm oltre l-2013;

Or. pl

Emenda 34
Vasilica Viorica Dăncilă

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5

Abbozz ta' opinjoni

5. Jikkunsidra li, minhabba l-firxa wiesgħa ta' objettivi li l-politika agrikola hi rikjesta tissodisfa u l-htieġa li jiġi **żgurata** valur miżjud reali, is-sehem tal-baġit allokat lill-politika agrikola tal-UE jrid tal-anqas jinżamm oltre l-2013;

Emenda

5. Jikkunsidra li, minhabba l-firxa wiesgħa ta' objettivi li l-politika agrikola hi rikjesta tissodisfa u l-htieġa li jiġi **żgurata** valur miżjud reali, is-sehem tal-baġit allokat lill-politika agrikola tal-UE jrid tal-anqas jinżamm oltre l-2013; **jenfasizza l-firxa wiesgħa ta' miri li l-politika agrikola jehtigilha tilhaq u l-htieġa li jkunu ggarantiti valur miżjud reali kif ukoll risposta għall-isfidi attwali f'dan il-qasam – it-tibdil fil-klima, is-sigurtà tal-ikel, l-eżodu rurali, l-instabilità tal-prezzijiet; jitlob li s-sehem tal-baġit allokata għall-PAK jinżamm fl-istess livell jew jiżdied skont l-objettivi u l-prijoritajiet; iqis li d-dibattitu attwali dwar il-PAK il-ġdida**

huwa importanti, minhabba r-rwol tal-agrikoltura bhala settur strategiku fl-Unjoni Ewropea; jenfasizza l-importanza tad-dibattitu li ghaddej dwar il-PAK il-gdida, fid-dawl tar-rwol tal-agrikoltura bhala settur strategiku fil-qafas tal-politiki Ewropej u bhala element essenzjali ghas-sigurtà tal-ikel fil-livell dinji fil-perjodu lil hinn mill-2013;

Or. ro

Emenda 35

Martin Häusling, José Bové f'isem il-Grupp Verts/ALE

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 5

Abbozz ta' opinjoni

5. Jikkunsidra li, minhabba l-firxa wiesgħa ta' objettivi li l-politika agrikola hi rikjesta tissodisfa u l-htieġa li jiġi *żgurata* valur miżjud reali, is-sehem tal-baġit allokat lill-politika agrikola tal-UE jrid tal-anqas jinżamm oltre l-2013;

Emenda

5. Jikkunsidra li, minhabba l-firxa wiesgħa ta' objettivi li l-politika agrikola hi rikjesta tissodisfa u l-htieġa li jiġi *żgurat* valur miżjud reali, is-sehem tal-baġit allokat lill-politika agrikola tal-UE jrid tal-anqas jinżamm oltre l-2013; *jirrimarka li l-prijorità għandha tmur fuq il-protezzjoni tal-klima, kif ukoll il-produzzjoni sostenibbli u t-thassib soċjali, partikolarment f'dak li jirrigwarda s-sigurtà tal-ikel u s-sovranità għall-abitanti tal-UE;*

Or. en

Emenda 36

Britta Reimers, Marian Harkin, Liam Aylward

Abbozz ta' opinjoni

Paragrafu 5 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

5 a. Jitlob titjib tal-koerenza tal-politika u

utilizzazzjoni ahjar tal-istrumenti eżistenti tal-politika tar-riċerka u tal-koeżjoni bil-ghan li jitkattar l-investment fis-settur agrikolu u fil-benessri tal-annimali bi rbit mar-riċerka u l-iżvilupp adatti għaż-żoni rurali;

Or. en

Emenda 37
Rareş-Lucian Niculescu

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

5 a. Ifakkar li l-kriżi ekonomika reċenti kellha effett hażin kbir fuq l-agrikoltura;

Or. ro

Emenda 38
Rareş-Lucian Niculescu

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5 b (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

5 b. Jenfasizza li l-prezzijiet tal-prodotti tal-ikel laħqu l-oghla livell tagħhom f'dawn l-aħħar ghoxrin sena; ifakkar li erba' Stati Membri tal-Unjoni Ewropea huma fost l-Istati li l-aktar li huma vulnerabbli għal żidiet fil-prezzijiet tal-oġġetti tal-ikel; jenfasizza li l-agrikoltura hija l-uniku settur li kapaċi jilqa' għal din l-isfida;

Or. ro

Emenda 39
Rareş-Lucian Niculescu

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5 c (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

5 c. Jishaq li l-produtturi Ewropej jehtigilhom jilhqu l-istandards gholjin tal-Unjoni Ewropea, fuq kollox f'dak li jirrigwarda l-kwalità tal-prodotti, is-sikurezza tal-ikel, l-ambjent, il-leġiżlazzjoni soċjali u l-benessri tal-annimali; iqis li fin-nuqqas ta' riżorsi baġitarji adegwati għall-PAK, il-produtturi Ewropej mhux se jibqghu fil-qagħda li jiżguraw l-ilhiq ta' dawn l-istandards;

Or. ro

Emenda 40
Rareş-Lucian Niculescu

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 5 d (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

5 d. Jirrimarka li l-UE ma waqfitx tirreġistra tkabbir tad-defiċit kummerċjali f'dak li jirrigwarda l-prodotti agrikoli u li tilfet sehem kbir tas-suq matul l-aħhar għaxar snin; jenfasizza li l-ekonomija Ewropea thabbat wiċċha ma' dipendenza kbira rigward l-importazzjoni f'oqsma bħal dak tal-materja prima rikka fi proteina veġetali;

Or. ro

Emenda 41
George Lyon, Britta Reimers

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 6

Abbozz ta' opinjoni

6. Jikkunsidra li t-tul tal-qafas finanzjarju pluriennali jrid jintgħażel b'tali mod li jippermetti implimentazzjoni xierqa u effikaċi tal-baġit li tkun kapaċi tikseb il-miri ta' Ewropa b'saħħitha **u li hemm** bżonn ta' grad għoli ta' flessibilità, **minhabba l-isfidi** mhux mistennija li l-PAK ċertament se jkollu jiffaċċja fil-gejjieni;

Emenda

6. Jikkunsidra li t-tul tal-qafas finanzjarju pluriennali jrid jintgħażel b'tali mod li jippermetti implimentazzjoni xierqa u effikaċi tal-baġit li tkun kapaċi tikseb il-miri ta' Ewropa b'saħħitha **jirrikonoxxi wkoll li d-dixxiplina finanzjarja x'aktarx se tithaddem sal-2013, u dan se johloq** bżonn ta' grad għoli ta' flessibilità **biex jintlaqa' b'effikaċja għall-isfidi** mhux mistennija li l-PAK ċertament se jkollu jiffaċċja fil-gejjieni; **huwa tal-fehma li fil-baġit tal-UE ghandha tkun provduta linja baġitarja ta' riserva speċifika li tkun tista' tiġi attivata bil-heffa, bhala strument ta' reazzjoni rapida fis-swieq agrikoli f'każijiet ta' kriżijiet gravi fil-gejjieni;**

Or. en

Emenda 42
Marc Tarabella

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 6

Abbozz ta' opinjoni

6. Jikkunsidra li t-tul tal-qafas finanzjarju pluriennali jrid jintgħażel b'tali mod li jippermetti implimentazzjoni xierqa u effikaċi tal-baġit li tkun kapaċi tikseb il-miri ta' Ewropa b'saħħitha **u li hemm** bżonn ta' grad għoli ta' flessibilità, **minhabba l-isfidi mhux mistennija** li l-PAK **ċertament se jkollu** jiffaċċja **fil-gejjieni;**

Emenda

6. Jikkunsidra li t-tul tal-qafas finanzjarju pluriennali jrid jintgħażel b'tali mod li jippermetti implimentazzjoni xierqa u effikaċi tal-baġit li tkun kapaċi tikseb il-miri ta' Ewropa b'saħħitha **u li hemm** bżonn ta' grad għoli ta' flessibilità, **fid-dawl tal-isfidi l-godda** li l-PAK **diġà qed ikollu** jiffaċċja;

Or. fr

Emenda 43
Luís Paulo Alves

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 7

Abbozz ta' opinjoni

7. Jemmen li, fid-dawl tal-esperjenza tal-imghoddi, perjodi ta' programmazzjoni qosra jistgħu jiġġeneraw ineffiċjenzi f'dak li għandu x'jaqsam kemm mal-infiq, kif ukoll *mal-kisba* tal-għanijiet, u għaldaqstant jipproponi perjodu ta' mill-inqas seba' snin, sabiex il-problemi u l-iżbalji li nqalgħu jew li seħħew dan l-aħħar ma jiġux ripetuti;

Emenda

7. Jemmen li, fid-dawl tal-esperjenza tal-imghoddi, perjodi ta' programmazzjoni qosra jistgħu jiġġeneraw ineffiċjenzi f'dak li għandu x'jaqsam kemm mal-infiq, kif ukoll *mal-ilhiq* tal-għanijiet, u għaldaqstant jipproponi perjodu ta' mill-inqas seba' snin, sabiex il-problemi u l-iżbalji li nqalgħu jew li seħħew dan l-aħħar ma jiġux ripetuti, ***b'qafas stabbli li jistimula l-investimenti fil-qasam tal-agrikoltura;***

Or. pt

Emenda 44
Elisabeth Jeggle

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 8

Abbozz ta' opinjoni

8. Jitlob biex jinżammu l-qafas finanzjarju pluriennali u l-istruttura baġitarja attwali sabiex ikun hemm il-garanzija ta' intestatura unika għall-agrikoltura u l-iżvilupp rurali.

Emenda

8. Jitlob biex jinżammu l-qafas finanzjarju pluriennali u l-istruttura baġitarja attwali ***kif ukoll l-istruttura attwali tat-tieni pilastru tal-baġit agrikolu*** sabiex ikun hemm il-garanzija ta' intestatura unika għall-agrikoltura u l-iżvilupp rurali.

Or. de

Emenda 45
Britta Reimers, Marian Harkin, Liam Aylward

Abbozz ta' opinjoni
Paragrafu 8 a (ġdid)

Abbozz ta' opinjoni

Emenda

***8 a. Jirrakkomanda li għall-gejjieni,
bħala prinċipju, il-livell ta'
kofinanzjament tal-UE għandu jirrifletti
l-valur miżjud tal-investimenti differenti
magħmula fil-kuntest tal-programmi tal-
iżvilupp rurali;***

Or. en